



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ

a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



Campaña de útiles escolares fin 8/15
SVDP SCHOOL SUPPLY DRIVE ends 8/15

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist

(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ, parish case manager

(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager

(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, LSW, community service manager

(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, D. Min., pastor

(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Rev. Fredy TRIANA, parochial vicar

(ext. 1013) - FRFREDYT@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



17th SUNDAY IN ORDINARY TIME

"The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field." - Mt 13:44

17º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"El Reino de los cielos se parece a un tesoro escondido en un campo. El que lo encuentra lo vuelve a esconder y, lleno de alegría, va y vende cuanto tiene y compra aquel campo". - Mt 13, 44

MASS SCHEDULE & INTENTIONS**Saturday, July 25 - Saint James, Apostle**

8:00 AM (SH) - (English) -For the people

4:30 PM (SH) - (English) -Brian Barry

Sunday, July 26 - Seventeenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM - (SL) - (English) - Mary Vince

9:00 AM- (SL) - (Hungarian) - Attila Soltesz

9:00 AM- (SJ) - (Polish) -O zdrowie i Boże
błogostawieństwo dla rodziny Stępień i bliskich10:00 AM - (SH) - (Bilingual) - Herminia Rodriguez
y Francisco Rodriguez

12:00 PM - (SJ) Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

7:00 PM - (SJ) Spanish) - For the people

Monday, July 27 -Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - In Thanksgiving

Tuesday, July 28 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) (Spanish)-For the people

Wednesday, July 29 -Saints Martha, Mary, & Lazarus

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) - (Spanish) - Por la Salud de la Familia
Peralta Rodriguez**Thursday, July 30 -Saint Peter Chrysologus, Bishop
& Doctor of the Church**

7:00 AM - (SL - (English) - For the people

8:00 AM - (SH) - (English) - For the people

Friday, July 31 -Saint Ignatius of Loyola,Priest

7:00 AM - (SL) - (English) - Alfred Viegas

8:00 AM - (SH) - (English) - Gloria Silzer

**Saturday, August 1 -Saint Alphonsus Liguori, Bishop
& Doctor of the Church**

8:00 AM (SH) - (English) -For the people

4:30 PM (SH) - (English) - Brian Barry

Sunday, August 2 - Eighteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM - (SL) - (English) - Ema Luis Viegas

9:00 AM- (SL) - (Hungarian) - For the people

9:00 AM- (SJ) - (Polish) -O zdrowie i Boże
błogostawieństwo dla Julii Hanna w dniu urodzin

10:00 AM - (SH) - (Bilingual) - For the people

12:00 PM - (SJ) Spanish) - For the people

7:00 PM - (SJ) Spanish) - For the people

**WEEKLY OFFERTORY****July 12, 2026 - \$3,768**To donate online,
go to our website:holyfamilyforall.orgClick on **DONATE**.

Thank you for your support.

**SACRAMENTS / SACRAMENTOS**For details regarding
baptisms, weddings,
quinceañeras,
anointing of the sick, &
Family Faith Formation,
please call the

HFP Parish Center

at (732) 545 - 1681

ext. 1002, Rocio Ramos.



PARISH NEWS

Missionary Co-Operative Appeal

On August 8-9, 2026, Rev. Uwabunkonye, a priest of the Diocese of Enugu, will visit and speak to us on behalf of the Members of Sanctuary Missionaries of Divine Mercy. A special collection will be taken up to assist with their efforts. You can use any envelope from your home and write "Missionary Cooperative Appeal" and include your envelope number. Checks can be made out to "Holy Family Parish" with the notation of "Missionary Co-operative Appeal".

Llamado Cooperativo Misionero

El 8 y 9 de agosto de 2026, el Padre Uwabunkonye, sacerdote de la Diócesis de Enugu, nos visitará y hablará en nombre de los miembros de los Sanctuary Missionaries of Divine Mercy (Misioneros Santuario de la Divina Misericordia). Se realizará una colecta especial para apoyar sus esfuerzos. Puede utilizar cualquier sobre de su hogar, escribir "Missionary Cooperative Appeal" e incluir su número de sobre. Los cheques se pueden hacer a nombre de "Holy Family Parish" con la nota de "Missionary Co-operative Appeal".



Acompáñenos en nuestra **Feria de Salud de "Fin de Verano" el 15 de agosto, de 9AM. a 11AM, en la iglesia el Sagrado Corazon.** Se ofrecerán cajas de alimentos, útiles escolares y recursos de salud por orden de llegada. Consulte el volante para obtener más detalles.

Please join us at our **"End of Summer" Health Fair on August 15th from 9AM-11AM at Sacred Heart Church.** Food boxes, school supplies and health resources will be available on a first come first served bases. Please see the flyer for more details.

SVDP is collecting school supplies for the children of the Parish until August 15th.

Place your donations in baskets in back of church. Thanks.

SVDP está recolectando útiles escolares para los niños de la parroquia hasta el 15 de agosto. Coloque sus donaciones en las canastas al fondo de la iglesia. Gracias.



BISHOP'S ANNUAL APPEAL

Our goal: \$14,000

To date: \$16,607.25

We exceeded our goal by 118.62% - THANK YOU



PRAYER LIST

Brian Ward
John Ward
Zofia Baginski
Zofia Lesiak
Jack McKendrick
Wtadysta Prosciak
Thomas Leskowski
Faith Santos Ortiz
Dolores Dancsecz
Deacon Nelson Torres

**Saint Ladislaus Church
@Holy Family Parish
A Reflection by Istvan Horvath**



Seventeenth Sunday in Ordinary Time

Jesus speaks about what to expect from "The Kingdom of Heaven" Mt 13

Jesus describes for His disciples the Kingdom of Heaven through many references and images, yet still we are ambiguous about what and how Heaven might look like and whether it is truly our goal. Why does Jesus spend so much time describing Heaven for us?

Perhaps, He would just love us to live in Him? Jesus is describing Heaven to us by the Father's will. Jn 5:19, 8:28b It is the Father who wants us to seek Heaven and Him, through our love for His Son, Jesus Christ. Jesus entices us with images and facts about Heaven so that we don't remain ignorant of our ultimate goal, but rather sever our ties to the physical world that passes away and grow closer to Him. If we hold on to the tangible or natural world we can never reach the intangible or supernatural world. With images of eternal love, joy, happiness, satisfaction and the light of Truth, He coaxes us to want these intangible goods of a well-fed soul. How on earth can we refuse Him? Well it turns out that only on earth could or can we refuse Him, because of free will that He has given us to love Him. In Heaven there is only light and in Hell there is only darkness, but on earth He created both light and darkness and they coexist for the sake of the physical reality that ensues and for the sake of souls to be saved (Wis 12:19, Is 42:7). Darkness can never envelop or cause light not to exist (Jn 1:5), but light can from its fundamental existence annihilate darkness (Jn 8:12). This principle is true in both the natural and the supernatural realm. Therefore we, the children of light must transform the darkness of this world by His Truth into light for all things.

We praise you Lord, God of all creation, that by Your Spirit You have revealed these things to us and by Your Wisdom we choose to be Your servant for the sake of those who seek Your will. Amen.

**OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XVII Niedziela Zwykła
26 lipca 2026 r.**



Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział we wczorajszym czuwaniu.

W najbliższą sobotę przypada 82 rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego. Oddając cześć pamięci bohaterskim obrońcom Warszawy pamiętajmy o nich w naszych modlitwach.

39 Piesza Pielgrzymka z Great Meadows, NJ, do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA, odbędzie się w dniach od 6 do 9 sierpnia. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie internetowej pielgrzymki.

Druga kolekta w następną niedzielę zostanie przeznaczona na Stowarzyszenie Św. Wincentego a Paulo.

Trwa czas wakacyjnego wypoczynku. Wykorzystajmy go na pogłębienie naszych relacji z Bogiem i pamiętajmy o niedzielnej Mszy Świętej podczas naszych wakacyjnych wyjazdów.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień

**PARISH ANNOUNCEMENTS
Seventeenth Sunday in Ordinary Time
July 26, 2026**

We would like to thank everyone who took part in yesterday's vigil.

This Saturday marks the 82nd Anniversary of the Outbreak of the Warsaw Uprising. Paying tribute to the memory of the heroic defenders of Warsaw, let us remember them in our prayers.

39th Walking Pilgrimage from Great Meadows, NJ, to American Częstochowa, in Doylestown, PA, will take place from Thursday, August 6 to Sunday, August 9. Detailed information is available on the pilgrimage's website.

Next Sunday's second collection will be for St. Vincent de Paul Society.

The summertime is here – use it to get closer to God. Blessings to all!



SEMINARIO BÍBLICO PRESENCIAL

HECHOS DE LOS APÓSTOLES



P. GUSTAVO AMELL
S.T.
Conexión en línea

**SÁBADO 1
DE AGOSTO
10 AM - 3 PM**

\$20 Incluye almuerzo

CENTRO PASTORAL
ST JOHN NEUMANN
146 METLARS LN
PISCATAWAY NJ, 08854

INFORMACIÓN Y REGISTRO:

[www.diometuchen.org/
taller-de-biblia-introduccion](http://www.diometuchen.org/taller-de-biblia-introduccion)

732 243 4573
Lescobar@diometuchen.org

O escanea el
código QR



OFICINA DE EVANGELIZACIÓN HISPANA - ESCUELA BÍBLICA HISPANA

ESCUELA BÍBLICA HISPANA

Diócesis de Metuchen



Dirigida a los laicos de las comunidades Hispanas

El programa completo ofrece 9 cursos, cada uno aproximadamente de 7 clases. Allí podrán leer, estudiar y profundizar en los aspectos humanos y divinos de las Sagradas Escrituras.

CURSO INTRODUCCIÓN A LAS SAGRADAS ESCRITURAS

Del 20 de Agosto al
1 de Octubre de 2026

Los jueves de 7:00 pm a 9:00 pm,

Costo: \$35 por persona

Centro Pastoral St John Neumann
146 Metlars Ln, Piscataway



Para registrarte
Escanea el Código QR
o visita
[diometuchen.org/
Hispanicevangelization](http://diometuchen.org/Hispanicevangelization)



DIOCESE OF
METUCHEN

INFORMACIÓN:
Oficina de Evangelización Hispana
Lescobar@diometuchen.org
o al 732 243 4573



SILVER and GOLD ANNIVERSARY CELEBRATION

OCTOBER 18, 2026 - 3:00 PM

Couples celebrating their 5th, 25th, 50th or 50+ wedding anniversaries are invited to attend this special prayer service. Registration is required. Free-will offerings are appreciated. For questions, please email magnese@diometuchen.org or call 732-562-1543.

Cathedral of St. Francis of Assisi
32 Elm Ave. Metuchen, NJ 08840

